

31998R0779

15.4.1998

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 113/1

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 779/98**tas-7 ta' April 1998****fuq l-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti agrikoli li ġejjin mit-Turkija, li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 4115/86 u jemenda r-Regolament (KE) Nru 3010/95**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod speċjali l-Artikolu 113 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mressqa mill-Kummissjoni;

Billi d-Deciżjoni Nru 1/98 ta' l-Assoċjazzjoni tal-Kunsill KE-Turkija tal-25 ta' Frar 1998 fuq ir-regim tan-negozju għall-prodotti agrikoli jistab bilixxi s-sistema ta' preferenzi li jghoddu fir-rigward ta' importazzjonijiet fil-Komunità ta' prodotti agrikoli li ġejjin mit-Turkija; billi jrid ikun hemm provvedimenti halli l-Kummissjoni tkun tista' tadotta regoli dettaljati speċjali għat-thaddim ta' dak ir-regim ġdid ta' importazzjoni, minghajr preġudizzju għall-Artikoli 6 u 7 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1981/94 tal-25 ta' Lulju 1994 li jiftah u jagħti lok għall-amministrazzjoni ta' kwoti ta' tariffi tal-Komunità għal ċerti prodotti li ġejjin mill-Alġerija, Ċipru, l-Eġittu, Izrael, il-Gordan, Malta, l-Marokk, ix-Xatt tal-Punent u l-Istrixxa ta' Gaża, t-Tuneżija u t-Turkija, u jistipula regoli dettaljati biex ikunu estiżi u adottati dawn il-kwoti tat-tariffi ⁽¹⁾;

Billi, fil-każ ta' prodotti li għalihom ir-regolamenti tal-Komunità jehtieġu li ċertu prezz ta' importazzjoni jkun miżmum, it-thaddin tas-sistema ta' tariffi preferenzjali hija soġġetta għall-osservanza ta' dak il-prezz;

Billi r-Regolament (KEE) Nru 4115/86 ⁽²⁾ jstabbilixxi l-arranġamenti li jghoddu għall-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti agrikoli ġejjin mit-Turkija skond id-Deciżjoni Nru 1/80 ta' l-Assoċjazzjoni tal-Kunsill KE-Turkija; billi l-provvedimenti fuq l-agrikoltura ta' dik id-Deciżjoni kienu mhassra mid-Deciżjoni Nru 1/98 ta' l-Assoċjazzjoni tal-Kunsill KE-Turkija; billi, minhabba f'hekk, ir-Regolament (KEE) Nru 4115/86 għandu jit-hassar;

Billi t-thollija tat-tariffi għat-tliet prodotti li ġejjin mit-Turkija msemmija fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3010/95 tat-18 ta'

Diċembru 1995 issospenda totalment jew parzjalment id-dazji tad-dwana li jghoddu għal ċerti prodotti li huma skond il-Kapitolu 1 sa 24 u Kapitolu 27 tan-Nomenklatura Magħqda li originat f'Malta u fit-Turkija ⁽³⁾, għandha titnehha wkoll;

Billi d-Deciżjoni ta' l-Assoċjazzjoni tal-Kunsill tghodd mill-1 ta' Jannar 1998; billi, minhabba l-urġenza tal-każ, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh mill-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*,

ADDOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fil-każ tal-prodotti msemmija fl-Anness II tat-Trattat tal-KE li origina fit-Turkija u ta lok għall-importazzjoni fil-Komunità skond il-kundizzjonijiet imsemmija fid-Deciżjoni Nru 1/98 ta' l-Assoċjazzjoni tal-Kunsill KE-Turkija, iridu jkunu addottati regoli dettaljati għat-thaddin tar-regim ta' l-importazzjoni skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 38 tar-Regolament Nru 136/66/KEE tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 1966 fuq li tiġi stabbilita organizzazzjoni komuni tas-suq taż-żjut u xahmijiet ⁽⁴⁾ jew, fejn jghodd, fl-Artikolu korrispondenti tar-regolamenti l-ohra ta' l-organizzazzjoni komuni tas-swieq agrikoli, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 6 u 7 tar-Regolament (KE) Nru 1981/94.

Artikolu 2

Fil-każ ta' prodotti li għalihom ir-regolamenti tal-Komunità jehtieġu li ċertu prezz ta' importazzjoni jkun miżmum, it-thaddin tas-sistema ta' tariffi preferenzjali hija soġġetta għall-harsien ta' dak il-prezz;

⁽¹⁾ ĠU L 199, tat-2.8.1994, p. 1. Regolament kif l-ahhar emendat mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1667/97 (ĠU L 236, tas-27.8.1997, p. 3).

⁽²⁾ ĠU L 380, tal-31.12.1986, p. 16. Regolament kif l-ahhar emendat mir-Regolament (KE) Nru 1620/97 (ĠU L 224, ta' l-14.8.1997, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 314, tat-28.12.1995, p. 1. Regolament kif l-ahhar emendat mir-Regolament (KE) Nru 540/96 (ĠU L 79, tad-29.3.1996, p. 8).

⁽⁴⁾ ĠU C 172, tat-30.9.1996, p. 3025/66. Regolament kif l-ahhar emendat mir-Regolament (KE) Nru 1581/96 (ĠU L 206, tas-16.8.1996, p. 11).

Fil-każ ta' prodotti tas-sajd li għalihom gie stabbilit prezz ta' riferenza, it-thaddin tat-tariffa preferenzjali għandha tkun soġġetta għall-harsien ta' dak il-prezz.

Artikolu 3

Ir-Regolament (KEE) Nru 4115/86 huwa hawnhekk imhassar.

Artikolu 4

Ir-Regolament (KE) Nru 3010/95 huwa hawnhekk emendat skond li ġej:

1. it-Titolu għandu jkun mibdul b'dan li ġej:

“Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3010/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 issospenda totalment jew parzjalment it-taxxa tad-dwana fuq ċerti prodotti li huma skond il-Kapitoli 1 sa 24 tan-Nomenklatura Magħquda li originat f' Malta”.

2. L-L-Artikoli 1 u 2 għandhom jinbidlu b'dan li ġej:

“L-Artikolu 1

L-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti ġejjin minn Malta msemija fl-Anness għal dan ir-Biex jithaddan dan

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fil-Lussemburgu, is-7 t'April 1998.

ir-Regolament, ir-regoli ta' l-origini għandhom ikunu dawk li jkunu qegħdin Regolament għandha tkun soġġetta għad-dazju tad-dwana indikat għal kull prodott.

Artikolu 2

Biex jithaddan dan ir-Regolament, ir-regoli ta' l'origini għandhom ikunu dawk li jkunu qegħdin jintużaw f'xi żmien stabbilit għall-iskop tal-Ftehim li jstabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u Malta.”

3. L-L-Anness I li fih il-lista tal-prodotti li huma skond l-Kapitoli 1 sa 24 li ġejjin minn Malta għandu jkun imsemmi “L-Anness”.

4. L-L-Anness II li fih il-lista ta' prodotti li huma skond il-Kapitoli 1 sa 24 li ġejjin mit-Turkija għandu jkun imhassar.

Artikolu 5

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

F'isem il-Kunsill

Il-President

D. BLUNKETT